



Ashley Du Pennifold majored in English at Beijing International Studies University and, in her graduation year, obtained the CATTI (China Accreditation Test for Translators and Interpreters) Level II English Translation Certificate. She now lives in Europe and specialises in English-Chinese literary and Chinese-English translations. Prior to becoming a professional translator, she had extensive experience working in international law firms, and for an energy NGO in China and Dubai. As China's presence grew in the world, she became passionately convinced that she should use her translation skills to enhance cross-cultural communications and bridge the gap between China and the rest of the world. She is particularly

interested in translating English novels into Chinese. She attaches great importance to understanding a text's original language, its narrative background and the author's intentions. She firmly believes that the best translation is always the one most faithful to its source. Ashley has participated in the translations of **The Kramski Case**, **The Girl from Kandahar** and **The New Europeans**. The Chinese version of *The Kramski Case* was released on Amazon China in February 2017, and has been ranked number one among the best-selling new novels multiple times.